

ARABIC عربي

Infosheet 1. Police

اعرف حقوقك

الاحتكاك مع الشرطة



LEGAL  
CENTRE  
LESVOS

الغرض من ورقة المعلومات هذه هو توفير معلومات عامة حول **حقوقك عند التعامل مع الشرطة في اليونان** ،

وهذه القوانين سارية المفعول (النفاز) حتى تاريخ كتابة هذا الملف / حزيران 2024 / وهي ليست شاملة و تخضع للتغييرات. ومع ذلك ، من الناحية العملية ، السلطات وضباط الشرطة لا يحترمون أحياناً القوانين

**ننصح باستشارة محام يوناني او منظمة تقدم دعم قانوني حول قضية معينة في أي حال.**

في حالة قيام الشرطة بالتفتيش في  
الشارع أو في منزلك

- إذا طلب ضابط شرطة أوراق هويتك ، وقمت بإبراز مستندات صالحة (على سبيل المثال "أوزفايز" أو بطاقة طلب اللجوء ، أو تصريح الإقامة ، أو ورقة الشرطة ، أو قرار اللجوء أو جواز السفر ، وما إلى ذلك مع تاريخ صلاحية غير منته) ، فإن ضابط الشرطة ليس لديه الحق في مطالبتك بمتابعته إلى مركز الشرطة للتحقق من هويتك أو أوراقك.
- إذا أراد ضابط الشرطة إخضاعك للتفتيش الجسدي ، فعليه أن يظهر لك مذكرة التفتيش. في حالة وجود محاولة من قبل الضابط (الضباط) للقيام بالتفتيش الجسدي ، يمكنك أن تقول "أعلم حقوقي: ليس لديك السلطة لإجراء تفتيش جسدي دون أمر قضائي".
- إذا حضرت الشرطة إلى منزلك ، فأنت لست ملزماً بفتح بابك والسماح لهم بالدخول إلا إذا أظهروا لك مذكرة القبض و أيضاً حضور قاض أو مدع عام.

● إذا كان لدى الشرطة أمر بالقيام بتفتيش جسدي أو تفتيش منزلك ، فتأكد من أنه يمكنك رؤية المذكرة أو

لأ ، وبما أنها ستكون باللغة اليونانية وإذا كنت لا تتحدث اليونانية ب

● لكي تكون قادراً على تحديد الضباط الذين احتككت معهم ، قم بحفظ رقم تعريف ضابط (ضباط) الشرطة المعين كما هو مكتوب في أكمام زي الشرطة ، أو الرموز الموجودة على خوذة أو درع ضباط شرطة مكافحة الشغب.

● بهذه الطريقة يمكن التعرف على الضباط اذا تعرضت لأي مشكلة أو أي انتهاك لحقوقك نتيجة هذا الاحتكاك

إذا تم اعتقالك او اصطحابك إلى مركز  
الشرطة

أو

لأ : تلتزم الشرطة بالسماح لك بإجراء مكالمة هاتفية ناجحة (عندما

● اطلب الاتصال بالمحامي اليوناني منذ اللحظة الأولى.

● إذا لم يكن لديك رقم هاتف محامي يوناني ، فاتصل بصديق أو بشخص تعرفه يمكنه الاتصال بمحام يوناني نيابة عنك وإبلاغ المحامي بأنك في مركز الشرطة وتحتاج إلى مساعدة.

● إذا كنت لا تعرف مركز الشرطة الذي تتواجد فيه ، فاطلب من ضابط الشرطة تزويدك بالتفاصيل (اسم مركز الشرطة ، العنوان).

**ثانياً : لديك الحق في التزام الصمت ، ولديك الحق في الاستعانة  
بمترجم لترجمة ما يقوله لك ضباط الشرطة وأي أوراق يتم  
إعطائها لك.**

- يفضل عدم قول أو توقيع أي شيء بدون حضور محام يوناني.
- اسأل دائماً عن مترجم.
- إذا استجوبتك الشرطة ، يمكنك أن تقول: "أنا أنتظر المحامي ، كل ما سأقوله سأقوله أمام السلطات القضائية المسؤولة".
- إذا استمرت الشرطة في استجوابك ، يمكنك الاستمرار في قول "أنا في انتظار محامي".



## ثالثاً : لديك الحق في معرفة سبب اعتقالك وما هي الاتهامات الموجهة إليك.

- تلتزم الشرطة بإعطائك ورقة توضح حقوقك بلغة تفهمها. يجب أن تتم ترجمة هذه الورقة إلى لغتك الأم أو بلغة تفهمها.
- لا تقل أو توقع أي شيء يتعلق بأسئلة أو أوراق مكتوبة بلغة لا تفهمها.
- يجب على الشرطة إحضارك إلى المدعي العام في غضون 24 ساعة من تواجدك في مركز الشرطة . إذا لم يكن كذلك يجب أن يطلقوا سراحك.

إذا طلب ضباط الشرطة منك ان تدلي  
بشهادتك

- لديك الحق في رفض الإدلاء بشهادتك.
- يمكن للشرطة استخدام شهادتك لتجريمك - وهذا يعني ، استخدام الأدلة التي تدلي بها في الشهادة لاتهامك بارتكاب جرائم.
- تكلم دائماً مع محام يوناني قبل الموافقة على الإدلاء بشهادتك.



**LEGAL  
CENTRE  
LESVOS**

**WhatsApp** ال : +30 694 961 8883

هاتف ارضي : +30 225 1040 665

ايميل : [info@legalcentrelesvos.org](mailto:info@legalcentrelesvos.org)

فيسبوك : [www.facebook.com/LesvosLegal](http://www.facebook.com/LesvosLegal)

عنوان : Komninaki 20, Mytilene 81100

ساعات العمل - من الاثنين إلى الجمعة - من الساعة 10 صباحًا حتى الساعة 14 صباحًا